



Zbiór Orzeczeń

POSTANOWIENIE SĄDU (izba ds. odwołań)
z dnia 6 września 2010 r.

Sprawa T-60/08 P

Georgi Kerelov
przeciwko
Komisji Europejskiej

Odwołanie — Służba publiczna — Zatrudnienie — Ogłoszenie o konkursie — Niewpisanie na listę rezerwy kadrowej — Wykluczenie z konkursu ze względu na naruszenie zasady zakazującej nawiązywania przez kandydatów bezpośredniego lub pośredniego kontaktu z komisją konkursową —
Odwołanie w części oczywiście niedopuszczalne, a w części oczywiście bezzasadne

Przedmiot: Odwołanie mające na celu uchylenie wyroku Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (druga izba) z dnia 29 listopada 2007 r. w sprawie F-19/07 Kerelov przeciwko Komisji, Zb.Orz.SP s. I-A-1-399, II-A-1-2227.

Orzeczenie: Odwołanie zostaje w części oddalone, a w części odrzucone. Georgi Kerelov pokrywa własne koszty, jak również koszty poniesione przez Komisję Europejską w ramach niniejszej instancji.

Streszczenie

1. Postępowanie — Termin — Termin uwzględniający odległość
(statut Trybunału Sprawiedliwości, załącznik I, art. 9; regulamin postępowania przed Sądem, art. 96 § 4, art. 102 § 2)

2. Odwołanie — Zarzuty — Błąd w ustaleniach faktycznych — Niedopuszczalność — Kontrola oceny dowodów przez Sąd — Wykluczenie, z wyjątkiem przypadku ich przeinaczenia
(statut Trybunału Sprawiedliwości, załącznik I, art. 11)

3. Urzędnicy — Konkurs — Komisja konkursowa — Kompetencja dyscyplinarna do wykluczenia kandydata z konkursu
(regulamin pracowniczy, art. 30, załącznik III, art. 5 akapit piąty)

4. Odwołanie — Zarzuty — Brak określenia podnoszonego naruszenia prawa — Niedopuszczalność
(art. 225A WE; statut Trybunału Sprawiedliwości, załącznik I, art. 11 ust. 1; regulamin postępowania przed Sądem, art. 138 § 1 akapit pierwszy lit. c))

1. Zgodnie z art. 96 § 4 regulaminu postępowania przed Sądem złożenie wniosku o przyznanie pomocy w zakresie kosztów postępowania zawiesza bieg terminu na wniesienie skargi do chwili doręczenia postanowienia w przedmiocie tego wniosku. W tym względzie terminu uwzględniającego odległość nie

można uznać za termin odrębny od terminu procesowego, lecz za zwykle jego przedłużenie. Termin na wniesienie skargi w rozumieniu art. 96 § 4 regulaminu postępowania oznacza termin do wniesienia skargi wydłużony o dziesięciodniowy termin uwzględniający odległość.

(zob. pkt 14–16)

Odesłanie:

Sąd, sprawa T-85/97 Horeca-Wallonie przeciwko Komisji, 20 listopada 1997 r., Rec. s. II-2113, pkt 26

2. Sąd rozpoznający sprawę w pierwszej instancji jest wyłącznie właściwy, po pierwsze, do dokonania ustaleń faktycznych, chyba że nieprawidłowość tych ustaleń wynika z przedłożonych mu akt sprawy, a po drugie, do dokonania oceny stanu faktycznego. Ocena okoliczności faktycznych przez sąd orzekający w pierwszej instancji, z wyłączeniem przypadków przeinaczenia przedstawionych temu sądowi dowodów, nie stanowi zatem kwestii prawnej, która jako taka poddana jest kontroli Sądu.

Ponadto sąd orzekający w postępowaniu odwoławczym nie tylko nie jest właściwy w zakresie ustalenia faktów, lecz również nie jest co do zasady właściwy w zakresie badania dowodów, jakie sąd rozpoznający sprawę w pierwszej instancji przyjął na poparcie ustalonych okoliczności. W sytuacji bowiem, gdy omawiane dowody zostały prawidłowo pozyskane, gdy były przestrzegane przepisy i ogólne zasady prawa w zakresie ciężaru dowodu podobnie jak i przepisy proceduralne w zakresie zarządzania środkami dowodowymi, wyłącznie sąd rozpoznający sprawę w pierwszej instancji powinien ocenić wartość, jaką należy przyznać przedstawionym mu środkom dowodowym. Ocena ta, z zastrzeżeniem przypadków przeinaczenia omawianych dowodów, nie stanowi zatem kwestii prawnej, która jako taka poddana jest kontroli Sądu.

Takie przeinaczenie musi w oczywisty sposób wynikać z akt sprawy bez konieczności dokonywania nowej oceny faktów i dowodów.

(zob. pkt 28, 29)

Odesłanie:

Trybunał, sprawa C-230/05 P L przeciwko Komisji, 27 kwietnia 2006 r., niepublikowana w Zbiorze, pkt 45, 46; Sąd, sprawa T-222/07 P Kerstens przeciwko Komisji, 8 września 2008 r., Zb.Orz.SP s. I-B-1-37, II-B-1-267, pkt 60–62; Sąd, sprawa T-404/06 P ETF przeciwko Landgren, 8 września 2009 r., Zb.Orz. s. II-2841, pkt 191, 192

3. Kompetencja do sporządzenia listy odpowiednich kandydatów jest wyraźnie przyznana komisji konkursowej na podstawie art. 30 regulaminu pracowniczego, jak również na podstawie art. 5 akapit piąty załącznika III do regulaminu pracowniczego, co oznacza, że komisja ta powinna mieć kompetencję do wykluczenia z konkursu kandydata, który naruszył zawarty w ogłoszeniu o konkursie zakaz kontaktowania się z członkami komisji konkursowej.

(zob. pkt 61)

4. Z art. 225A WE i z art. 11 ust. 1 załącznika I do statutu Trybunału Sprawiedliwości oraz z art. 138 § 1 akapit pierwszy lit. c) regulaminu postępowania przed Sądem wynika, że odwołanie musi dokładnie wskazywać zakwestionowane części wyroku, do którego uchylenia zmierza, oraz zawierać argumenty prawne, które w sposób szczegółowy uzasadniają to żądanie.

Nie odpowiada temu wymogowi odwołanie, które nie zawiera argumentacji mającej w szczególności na celu określenie naruszenia prawa, jakim miałyby być obarczone rozpatrywane wyrok lub postanowienie.

Ponadto twierdzenia zbyt ogólne i niedokładne, aby mogły stanowić przedmiot oceny prawnej należy uznać za oczywiście niedopuszczalne.

(zob. pkt 75, 76)

Odesłanie:

Trybunał, sprawa C-19/95 P San Marco przeciwko Komisji, 17 września 1996 r., Rec. s. I-4435, pkt 37; Trybunał, sprawa C-51/92 P Hercules Chemicals przeciwko Komisji, 8 lipca 1999 r., Rec. s. I-4235, pkt 113; Trybunał, sprawy połączone C-300/99 P i C-388/99 P Area Cova i in. przeciwko Radzie, 1 lutego 2001 r., Rec. s. I-983, pkt 37; Trybunał, sprawa C-129/06 P Autosalone Iskra przeciwko Komisji, 12 grudnia 2006 r., niepublikowana w Zbiorze, pkt 31, 32; Trybunał, sprawa C-107/07 P Weber przeciwko Komisji, 29 listopada 2007 r., niepublikowana w Zbiorze, pkt 24; Sąd, sprawa T-107/07 P Rossi Ferreras przeciwko Komisji, 12 marca 2008 r., Zb.Orz.SP s. I-B-1-5, II-B-1-31, pkt 27